

**FUJIFILM**

# **instax® mini LiPlay**

**HYBRID INSTANT CAMERA**

[IMPRESSÃO INSTANTÂNEA + TECNOLOGIAS DIGITAIS]

**Manual de Utilização (Versão completa)**



## Índice

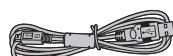
Antes de Usar .....	3	Vários Tipos de Disparo .....	15
Notas Sobre o Descarte da Câmara.....	3	Fotografar Usando o Temporizador .....	15
Sobre Esta Câmara .....	3	Fotografar Usando o Flash .....	15
Principais Características.....	3	Tirar uma Fotografia de Si Mesmo/a (Selfie).....	16
Funções Disponíveis com a Aplicação para Smartphone .....	3	Fotografar Usando o Bloqueio de AF/AE.....	16
Nomenclatura .....	4	Imprimir a partir do HISTÓRICO DE IMPRESSÃO .....	17
Monitor LCD.....	5	Usar um Cartão de Memória .....	17
Usar o CROSS KEY .....	6	Inserir um Cartão de Memória .....	17
Colocar a Correia.....	6	Usando o REDEFINIR MENU .....	18
Carregar a Bateria.....	7	Usando o MENU REPRODUÇÃO .....	19
Indicação de estado de carregamento .....	7	Usar o Menu de Configuração.....	19
Ligar/desligar .....	7	Funções Disponíveis ao Ligar-se à Aplicação para	
Verificar o Nível da Bateria .....	7	Smartphone.....	20
Definições Iniciais.....	8	Função de Áudio .....	20
Carregar/Remover o Cartucho de Filme “INSTAX mini”.....	9	Função de Disparo Remoto.....	20
Carregar o Cartucho de Filme.....	9	Função de Atalho .....	20
Descarregar um Cartucho de Filme Usado .....	10	Função de Impressão Direta .....	20
Fotografia e Reprodução Básicas .....	10	Especificações .....	21
Disparar .....	10	Resolução de Problemas .....	22
Reproduzir Imagens.....	11	AVISO DE SEGURANÇA IMPORTANTE .....	23
Alterar a Exibição do Ecrã de Reprodução .....	11	Cuidados com a Câmara de Senso Comum .....	23
Impressão.....	12	Dispositivos Bluetooth®: Precauções .....	24
Indicador de Filme Restante .....	13		
Selecionar a Moldura e o Filtro .....	13		
Selecionar a Moldura .....	13		
Selecionar o Filtro .....	13		
Adicionar Som às Imagens .....	14		
Adicionar Som ao Fotografar .....	14		
Adicionar Som Durante a Reprodução .....	15		

## Antes de Usar

Antes de utilizar a câmara, verifique o seguinte.

### Acessórios Fornecidos

- Cabo USB para carregar (1)
- Correia (1)



- Manual de Utilização (1)

## Notas Sobre o Descarte da Câmara

Esta câmara utiliza uma bateria de íões de lítio incorporada. Quando deitar a câmara fora, siga as normas locais e descarte-a da forma adequada.

Por favor, consulte a folha de INFORMAÇÕES DE CONTACTO fornecida para consulta.

Se o seu país ou região não estiver incluído na folha, por favor, contacte o seu distribuidor local.

### ATENÇÃO

Não remova a bateria incorporada de forma independente; caso contrário, poderá ferir-se.



Eliminação de equipamento eléctrico e electrónico em resíduos domésticos  
Eliminação de equipamento eléctrico e electrónico usados  
(Aplicável na União Europeia e outros países da Europa dotados de sistemas de recolha diferenciados.)

Este símbolo no produto, no manual, na garantia e/ou na embalagem indica que este produto não deverá ser tratado como lixo doméstico. Pelo contrário, deve ser entregue num centro de recolha adequado à reciclagem de equipamentos eléctricos e electrónicos.

Garantindo a correcta eliminação deste produto, ajudará a evitar potenciais consequências negativas ao ambiente e saúde pública, que podem ser provocadas pelo manuseamento indevido deste equipamento.

A reciclagem de materiais ajudará a preservar os recursos naturais. Para obter mais informações sobre a reciclagem deste produto, por favor contacte as autoridades locais da sua cidade, o seu centro de eliminação de resíduos domésticos ou a loja onde adquiriu este equipamento.



Este símbolo nas baterias ou acumuladores indica que estas baterias não devem ser tratadas como lixo doméstico.

**EEE cumpre com a directriz.**

## Sobre Esta Câmara

### Principais Características

- O mais pequeno produto instax disponível no mercado.
- Pode posicionar a sua fotografia perfeitamente utilizando o monitor LCD e guardar a imagem na memória da câmara ou no cartão micro SD.
- Pode selecionar uma fotografia da sua biblioteca de fotografias e imprimi-la usando a função de impressão instax.
- Pode editar as suas fotografias usando 10 molduras e 6 filtros.
- Pode guardar as suas fotografias com o som gravado.
- Design elegante e luxuoso.
- Equipado com espelho frontal para tirar selfies mais facilmente.

### Funções Disponíveis com a Aplicação para Smartphone

#### ● Função de áudio

Grave áudio com a câmara, converta-o em código QR e imprima o código QR numa fotografia (Imprimir com áudio). É reproduzido um som quando códigos QR impressos com a função de impressão instax são lidos com o seu smartphone.

#### ● Controlo remoto da câmara

Controle a câmara com o seu smartphone para tirar fotografias remotamente.

#### ● Função de atalho

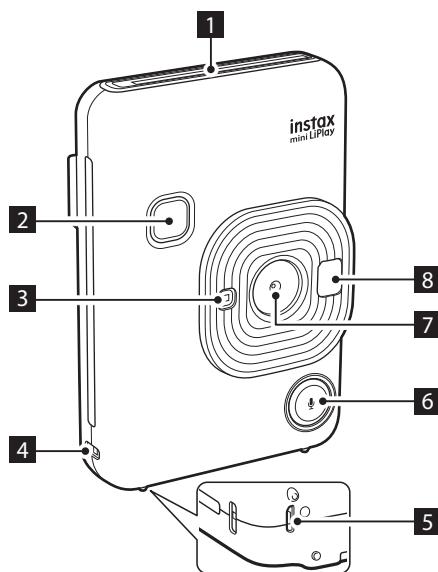
Pode selecionar molduras de fotografias no seu smartphone e atribuir as molduras aos 3 botões de atalho localizados na lateral da câmara.

#### ● Impressão direta

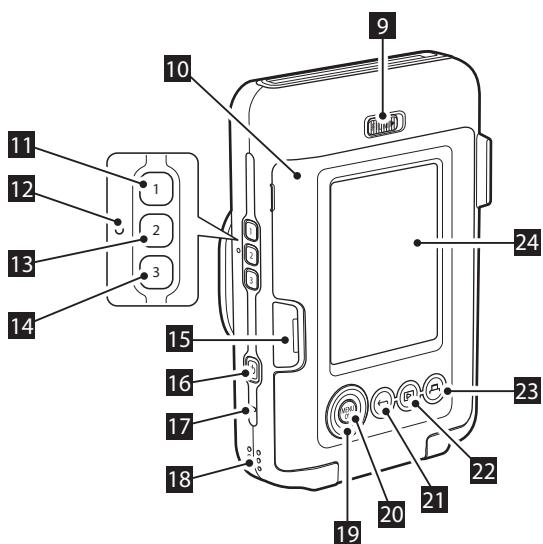
Transfira uma fotografia do seu smartphone para a câmara e imprima-a com a função de impressão instax. Antes de enviar a fotografia, pode usar a aplicação de smartphone para mover, rodar, aproximar e afastar o zoom ou recortar a fotografia.

## Nomenclatura

### Frente



### Traseira



1 Ranhura de ejeção de filme

2 Disparador

3 Flash/Luz Do Temporizador

4 Ilhó da correia

5 Porta USB

6 Botão (Som)

7 Objetiva

8 Espelho para selfies

9 Bloqueio da tampa do compartimento do filme

10 Tampa do compartimento do filme

11 1 (Botão de atalho 1)

12 Botão de reinicialização\*

13 2 (Botão de atalho 2)

14 3 (Botão de atalho 3)

15 Ranhura para cartão micro SD

16 Botão (Energia)

17 Microfone

18 Altifalante

19 Cross key (

20 Botão MENU/OK

21 Botão (Voltar)

22 Botão (Reprodução)

23 Botão (Impressão)

24 Monitor LCD

\*Se a câmara não funcionar corretamente, utilize o botão de reinicialização para reiniciar a câmara.

## Monitor LCD

O ecrã de disparo é exibido no monitor LCD quando a alimentação é ligada.

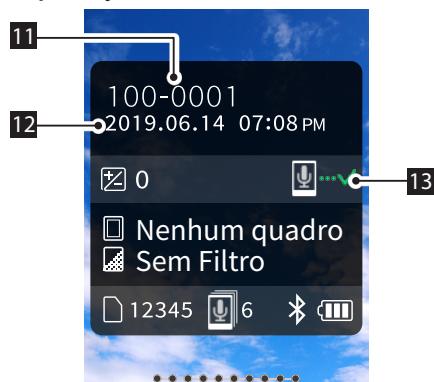
- Para alternar do ecrã de disparo para o ecrã de reprodução, pressione (Reprodução).
- Para mudar do ecrã de reprodução para o ecrã de disparo, pressione o disparador.

Enquanto o ecrã de disparo ou o ecrã a de reprodução for exibido, pressione (Voltar) para exibir as seguintes informações no monitor LCD.

### Ecrã de disparo



### Ecrã de reprodução



- 1 Data e hora atuais
- 2 Exposição
- 3 Nome da moldura
- 4 Nome do filtro
- 5 Número de imagens disponíveis\*
- 6 Número de imagens imprimir com áudio à espera para serem enviadas
- 7 Indicador de filme restante
- 8 Indicador de estado da conexão Bluetooth
- 9 Indicador do nível da bateria
- 10 Indicador do flash
- 11 Indicador do n.º da imagem
- 12 Informação da data/hora de disparo
- 13 Indicador de estado da transmissão de imagens imprimir com áudio

\*Ao usar a MEM.INTER, é exibido. O ícone é exibido a vermelho quando o número de imagens disponíveis é 10 ou menos.

### Ecrã CROSS KEY GUIDE

Ao inicializar ou ao alternar ecrãs (Ecrã de disparo ⇔ Ecrã de reprodução), o CROSS KEY GUIDE aparece durante um breve período.

#### Ecrã de disparo

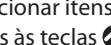


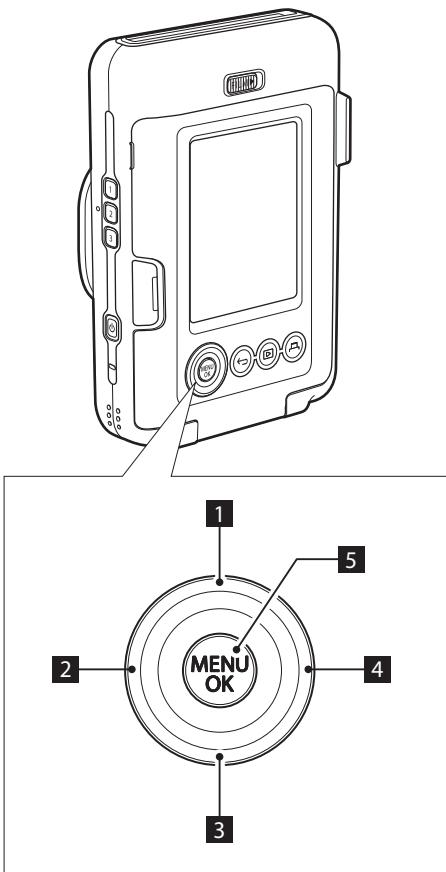
#### Ecrã de reprodução



CROSS KEY GUIDE

## Usar o CROSS KEY

As teclas  (cima, baixo, esquerda e direita) são usadas para selecionar itens de menu ou para chamar as funções atribuídas às teclas . O botão [MENU/OK] é usado para exibir o menu ou para fazer uma seleção.



1  Mover para cima

2  Mover para a esquerda

3  Mover para baixo

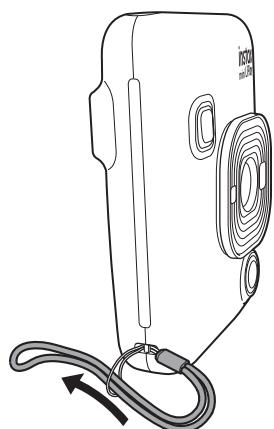
4  Mover para a direita

5 Exibição do menu/Selecionar

## Colocar a Correia

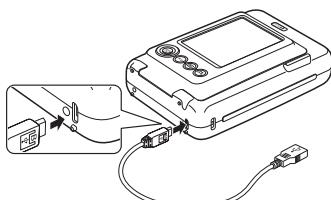
Coloque a correia como mostrado abaixo.

- Coloque a correia no pulso ao transportar a câmara ou ao tirar fotografias para evitar a queda da câmara.



## Carregar a Bateria

- ! Desligue a câmara antes de carregar a bateria. A bateria não será carregada se a câmara estiver ligada.
- ! Tenha o cuidado de conectar corretamente o cabo conforme indicado.



Conecte o cabo USB fornecido na câmara, depois ligue o cabo USB a uma porta USB.

- O tempo de carregamento é de aproximadamente 2 a 3 horas.

## Indicação de estado de carregamento

Enquanto carrega	A luz do temporizador acende-se.
Carregamento concluído	A luz do temporizador apaga-se.
Erro de carregamento	A luz do temporizador pisca.

### Carregar num PC:

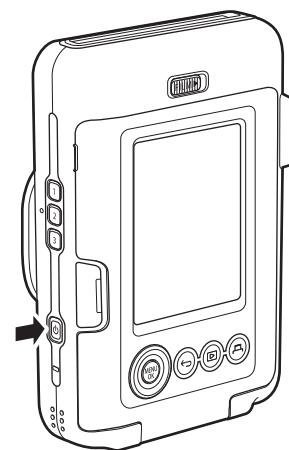
- Conecte a câmara e o PC diretamente. Não conecte através de um hub USB nem de um teclado.
- Se o PC entrar no modo de pausa durante o carregamento, o carregamento para. Para continuar a carregar, saia do modo de pausa e volte a conectar o cabo USB.
- A bateria pode não carregar dependendo das especificações, definições ou condições do PC.

### Nota

- A bateria não pode ser removida.
- A bateria não foi carregada durante o fabrico. Por favor, carregue a bateria completamente antes de usar.
- Para notas sobre a bateria, por favor, consulte "Cuidados com a Câmara de Senso Comum". (p. 23)

## Ligar/desligar

Pressione e segure (Energia) para ligar ou desligar.



## Verificar o Nível da Bateria

O nível da bateria é exibido no monitor LCD ao pressionar (Voltar) no ecrã de disparo ou no ecrã de reprodução.

Exibição	Nível da bateria
	Há carga restante suficiente.
	A carga restante é metade ou menos. O carregamento é recomendado.
	Não existe carga restante suficiente. Por favor, carregue assim que possível.

- Quando o nível da bateria for baixo, o ícone aparece no canto inferior direito do monitor LCD.
- Quando a bateria ficar completamente gasta, o ícone aparece no monitor LCD e a alimentação é desligada.

- Se não usar a câmara por um determinado período de tempo, esta desliga-se automaticamente. Pode ajustar a quantidade de tempo até a alimentação ser desligada. (p. 20)
- Durante o modo de disparo, pressione (Reprodução) para exibir o ecrã de reprodução e entrar no modo de reprodução.
- Pressione o disparador completamente durante o modo de reprodução para exibir o ecrã de disparo e selecionar o modo de disparo.

## Definições Iniciais

Ao ligar a câmara pela primeira vez após a compra, será exibido automaticamente um ecrã para definir o idioma, a data e a hora e também para emparelhar um smartphone.

Por favor, instale a aplicação "INSTAX mini LiPlay" no seu smartphone antes de realizar o registo de emparelhamento.

- Se estiver a usar um smartphone com sistema operativo Android, pesquise "INSTAX mini LiPlay" na Google Play Store e instale-o.  
\*Requisitos para smartphones Android OS: Android Ver. 5.0 ou superior com a Google Play Store instalada
- Se estiver a usar um smartphone com sistema operativo iOS, pesquise "INSTAX mini LiPlay" na App Store e instale-o.  
\*Requisitos para smartphones iOS: iOS Ver. 10 ou superior  
Dependendo do modelo do seu smartphone, é possível que não possa usar o "INSTAX mini LiPlay", mesmo que o tenha instalado e o seu smartphone corresponda aos requisitos acima.

Esta definição também pode ser configurada posteriormente. Se quiser definir as definições posteriormente ou reconfigurar as definições, defina [言語/LANG.], [DATA/HORA] e [AJUSTES do Bluetooth] no MENU DE CONFIGURAÇÃO.

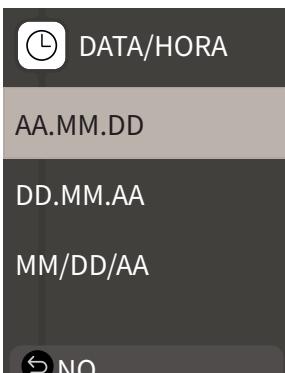
### 1 Ligue a alimentação

- Quando liga a alimentação pela primeira vez após a compra, o ecrã Definição de Idioma (言語/LANG.) é exibido.

### 2 Selecione o idioma que pretende usar e pressione [MENU/OK]

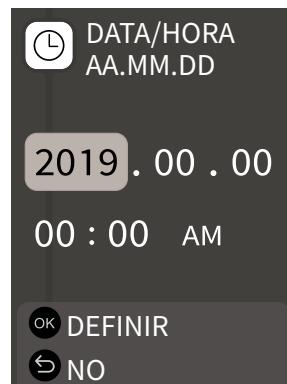


### 3 Defina a ordem da data e pressione [MENU/OK]



### 4 Defina o ano, mês, dia, hora e minuto e pressione [MENU/OK]

Mova o cursor usando e, em seguida, altere o número usando .



Em seguida, configure as definições de emparelhamento.

### 5 Pressione [MENU/OK]



- Se não pretende definir o emparelhamento, pressione (Voltar) para finalizar as definições iniciais.

### 6 Inicie a aplicação de smartphone "INSTAX mini LiPlay" e pressione [AJUSTES]



**7 Pressione [Configurações de Bluetooth] na aplicação de smartphone**



**8 Pressione [Conectar] na aplicação de smartphone**



- Pode confirmar o OWN NAME da câmara acedendo ao Menu de Configuração (p. 19). Em seguida, selecione os itens do menu na seguinte ordem: [AJUSTES do Bluetooth], [INFORMAÇÃO], [OWN NAME].

**9 Permita o emparelhamento**

**10 Confirme que o registo de emparelhamento está concluído**

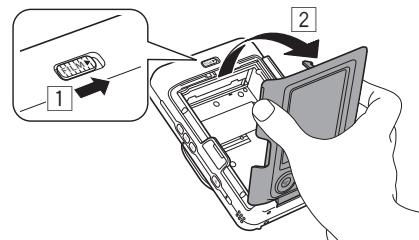


Quando o registo de emparelhamento é concluído, o ecrã muda para o ecrã de disparo.

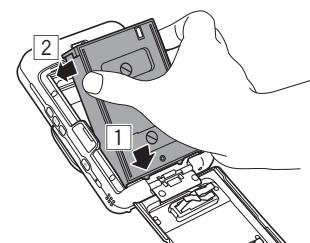
## Carregar/Remover o Cartucho de Filme "INSTAX mini"

### Carregar o Cartucho de Filme

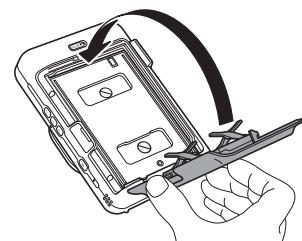
**1 Deslide o bloqueio da tampa do compartimento do filme e abra a tampa do compartimento do filme**



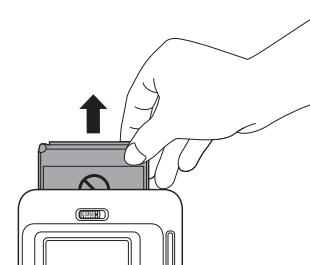
**2 Insira o cartucho de filme alinhando as marcas amarelas**



**3 Feche a tampa do compartimento do filme**

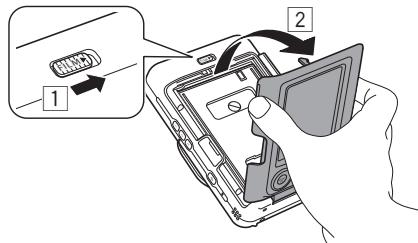


**4 Remova a proteção do filme preta que tem de ser automaticamente deitada fora**

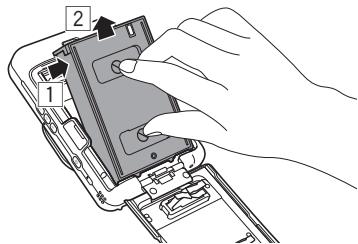


## Descarregar um Cartucho de Filme Usado

- 1 Deslize o bloqueio da tampa do compartimento do filme e abra a tampa do compartimento do filme**



- 2 Segure nos orifícios retangulares no cartucho de filme e depois puxe-o para fora da câmara**



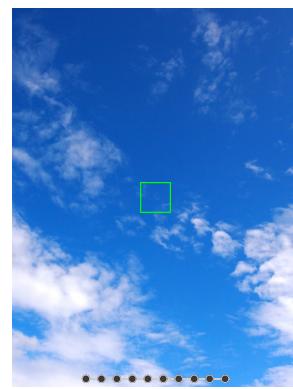
## Fotografia e Reprodução Básicas

### Disparar

Os passos seguintes descrevem o procedimento básico de disparo.

- 1 Ligue a alimentação**
- 2 Segure a câmara**
- 3 Configure a imagem e o filtro, etc. conforme necessário**
- 4 Decida a composição a disparar**
- 5 Pressione o disparador até meio para focar o motivo**

Quando o motivo está focado



Um sinal sonoro será audível e a moldura de AF verde será exibida no monitor LCD.

Quando o motivo não está focado



Uma moldura de AF vermelha será exibida no monitor LCD. Altere a composição ou use o bloqueio de AF/AE. (p. 16)

- 6 Pressione o disparador completamente para tirar uma fotografia**

A fotografia é tirada e a imagem é guardada na MEM.INTER ou no cartão de memória.

- Para os passos sobre como imprimir uma imagem que tirou, por favor consulte "Impressão". (p. 12)

- Ao fotografar, mantenha os braços firmes contra o corpo e segure a câmara firmemente com as duas mãos.
- Tenha cuidado para não tocar na objetiva da câmara quando pressionar o disparador.
- Pressione suavemente o disparador completamente para tirar uma fotografia, garantindo que a câmara não se move nem agita.
- Tenha cuidado para não cobrir o flash nem a objetiva com os dedos ou a correia.
- O flash pode disparar quando pressionar completamente o disparador para tirar uma fotografia em condições de pouca luz ou de contraluz. Pode alterar as definições de flash para que o flash não dispara. (p. 16)

#### Notas sobre a MEM.INTER

- Quando a MEM.INTER estiver cheia, o obturador não será liberado e não poderá tirar fotografias. Por favor, apague algumas imagens ou use um cartão de memória.
- Se ocorrer uma avaria na câmara, as imagens na MEM.INTER poderão ser corrompidas ou perdidas.
- Recomenda-se que copie imagens importantes para outro formato de suporte (disco rígido, CD-R, CD-RW, DVD-R, etc.) como cópia de segurança.
- Se enviar a sua câmara para ser reparada, não podemos garantir a integridade dos dados na MEM.INTER.
- Ao reparar a câmara, talvez seja necessário verificar os dados na MEM.INTER.

#### Alterar a Exibição do Ecrã de Reprodução

Pode aproximar o zoom da imagem e mude o número de imagens exibidas no monitor LCD.

##### ■ Zoom de imagens

- 1 Selecione a imagem que deseja aproximar e pressione [MENU/OK]**

O MENU REPRODUÇÃO é exibido.

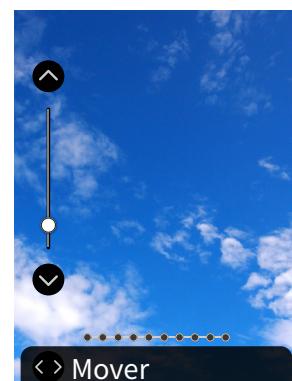


- 2 Pressione ⬆ ou ⬇ para selecionar [ZOOM]**

- 3 Pressione [MENU/OK]**

O ecrã de zoom é exibido.

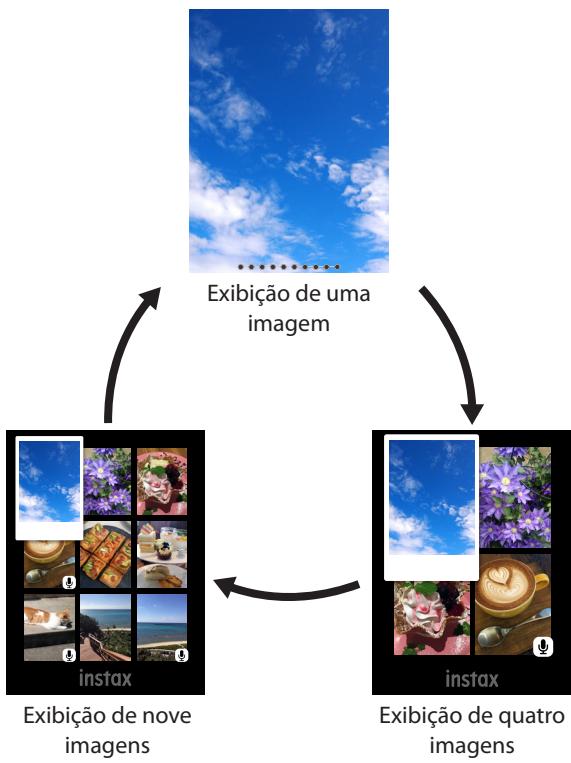
- 4 Aproxime ou afaste a imagem com ⬅ e ⬇**



- Pressione ⬅ ou ⬇ no ecrã de zoom para mudar para o ecrã de movimento e mova a posição do ecrã usando ⬅, ⬇, ⬈, and ⬉. Para retornar ao ecrã de zoom, pressione ⬈ (Voltar).
- Se pressionar [MENU/OK] enquanto estiver no ecrã de zoom ou de movimento, o ecrã voltará ao ecrã de reprodução.
- Também pode imprimir com a imagem aproximada ou afastada.

## ■ Alterar o Número de Imagens Exibidas

Enquanto visualiza o ecrã de reprodução, pressione (Reprodução) para alterar o número de imagens apresentadas.



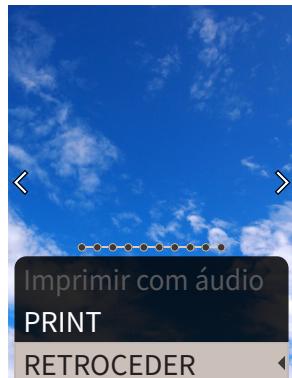
## Impressão

Pode imprimir as imagens usando o seguinte procedimento.

- 1 Ligue a alimentação
- 2 Pressione (Reprodução)  
A última fotografia tirada é exibida.
- 3 Pressione ou para selecionar a imagem que pretende imprimir
- 4 Selecione as definições pretendidas, como imagem e zoom
- 5 Pressione (Impressão)
- 6 Pressione ou para selecionar [PRINT] ou [Imprimir com áudio]

### Nota

Para imprimir com áudio, é necessário ligar-se à função de áudio da aplicação de smartphone.

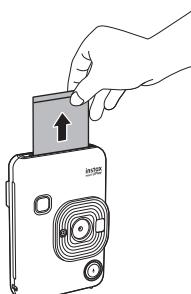


- 7 Pressione [MENU/OK]

A impressão começa.

- Para Imprimir com áudio, use para alterar a posição de impressão do código QR, conforme necessário.
- Para cancelar a impressão, selecione [RETROCEDER] ou pressione (Voltar).

- 8 Quando o som da descarga de filme parar, segure a parte superior do filme e remova-o

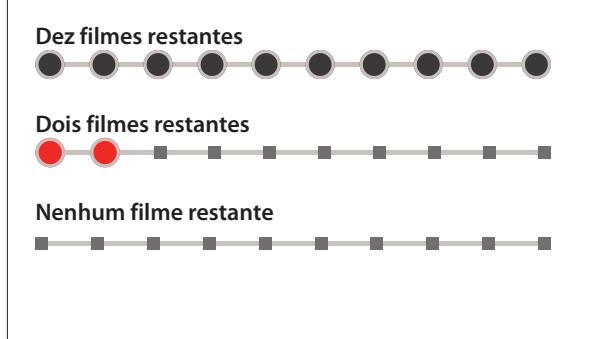
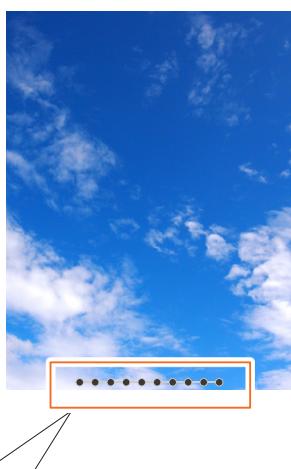


### Nota

Tenha cuidado para não obstruir a ranhura de ejeção de filme com os dedos ou a correia.

## Indicador de Filme Restante

O número restante de filme é indicado pelos pontos na parte inferior do ecrã. Cada vez que um filme é impresso, um ponto muda para um pequeno quadrado. Os pontos serão exibidos em vermelho quando o número restante de filmes for 2 ou menos.



- Para manusear o filme, consulte o manual de instruções "INSTAX mini" do filme instantâneo FUJIFILM.
- O processamento do filme demora cerca de 90 segundos (o tempo varia dependendo da temperatura ambiente).

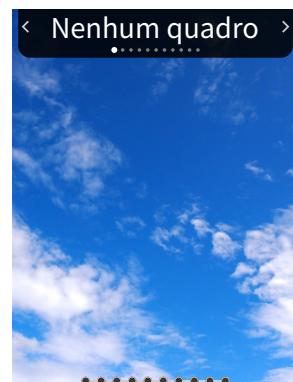
## Selecionar a Moldura e o Filtro

### Selecionar a Moldura

Siga o procedimento abaixo para selecionar o tipo de moldura.

- 1 No ecrã de disparo ou no ecrã de reprodução, pressione .

O guia seguinte é exibido.



- 2 Pressione ou para selecionar o tipo de moldura

- 3 Pressione ou [MENU/OK]

A moldura é aplicada e a exibição volta para o ecrã anterior.

- Pressione (Voltar) para voltar ao ecrã anterior sem aplicar a moldura.
- Para cancelar a moldura que aplicou, selecione "Nenhum quadro" no tipo de moldura.

Também pode pressionar um botão de atalho para selecionar a moldura atribuída a esse botão.

### Selecionar o Filtro

Siga o procedimento abaixo para selecionar o tipo de filtro.

- 1 No ecrã de disparo, pressione .

O guia seguinte é exibido.



- 2 Pressione ou para selecionar o tipo de filtro

### **3 Pressione ou [MENU/OK]**

- O filtro é aplicado e a exibição volta para o ecrã anterior.
- Pressione  (Voltar) para voltar ao ecrã anterior sem aplicar o filtro.
  - Para cancelar o filtro que aplicou, selecione “Sem Filtro” no tipo de filtro.

## **Adicionar Som às Imagens**

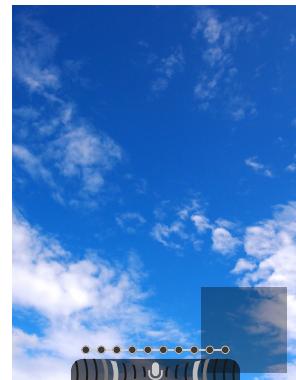
Esta câmara pode anexar som gravado a imagens.

### **Adicionar Som ao Fotografar**

#### **1 Enquanto no ecrã de disparo, pressione e segure o botão (Som)**

O modo de áudio inicia-se e uma animação de gravação é exibida na parte inferior do ecrã.

- Quando pressionar e segurar o botão  (Som), pela primeira vez após ligar a alimentação, a descrição da função do modo de áudio é exibida durante breves momentos antes do modo de áudio se iniciar.



#### **2 Pressione o disparador até meio para focar o motivo**

#### **3 Pressione completamente o disparador**

O som será gravado durante 5 segundos antes e 5 segundos depois de pressionar o disparador completamente.

- Para sair do modo de áudio, pressione o botão  (Som) novamente.

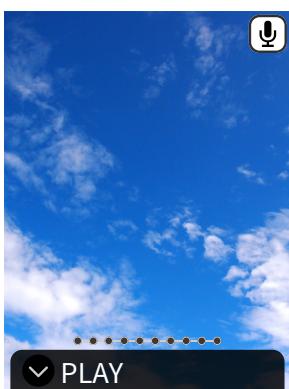
## Adicionar Som Durante a Reprodução

- 1** No ecrã de reprodução de imagens individuais, pressione e segure o botão (Som)
- O modo de áudio inicia-se e um ícone de gravação é exibido no centro do ecrã.



- É gravado som durante cerca de 10 segundos após pressionar e segurar o botão (Som).
- Se pressionar e segurar o botão ao exhibir uma imagem com som, a mensagem "Tem certeza que deseja substituir esta gravação?" é exibida. Para substituir, selecione [OK]. Caso contrário, selecione [RETROCEDER].

- 2** Pressione o botão para confirmar o som gravado
- A gravação é reproduzida.



- Pressione para pausar o som durante a reprodução ou pressione para interromper a reprodução.
- Pressione [MENU/OK] durante a reprodução para exibir o ecrã de Ajuste do Volume de Reprodução. Também pode ajustar o volume pressionando ou .

## Vários Tipos de Disparo

### Fotografar Usando o Temporizador

Use o temporizador para fotografias de grupo ou para evitar que a câmara vibre.

- 1** No ecrã de disparo, pressione
- O guia seguinte é exibido.



- 2** Pressione ou para selecionar [2 SEG] ou [10 SEG]

- 3** Pressione [MENU/OK] ou

Um ícone que mostra a duração do temporizador que foi definida será exibido no canto superior direito do ecrã.

- Pressione (Voltar) para voltar ao ecrã anterior sem aplicar a definição.

- 4** Pressione completamente o disparador

Se selecionou [2 SEG]:

Quando pressiona o disparador, a luz do temporizador pisca.

Se selecionou [10 SEG]:

Quando pressiona o disparador, a luz do temporizador acende e pisca durante 3 segundos antes de disparar.

Pressione (Voltar) para cancelar o temporizador.

### Fotografar Usando o Flash

Use o flash para fotografar à noite ou em ambientes escuros. Pode alterar a definição do flash para evitar que o flash seja disparado.

- 1** No ecrã de disparo, pressione

O guia seguinte é exibido.



## **2 Pressione ou para selecionar as definições de flash**

- Para obter detalhes sobre as definições de flash, consulte "Tipos de Flash".

## **3 Pressione [MENU/OK] ou**

## **4 Pressione completamente o disparador**

- Se pressionar o disparador enquanto o flash está a carregar, a luz do temporizador começa a piscar e o obturador não será disparado.

### **■ Tipos de Flash**

#### FLASH AUTOMÁTICO

O flash dispara automaticamente se o ambiente estiver escuro. Esta definição é adequada para a maioria das situações.

#### FLASH PERMANENTE

O flash dispara independentemente do brilho em redor. Use quando o motivo estiver escuro devido a estar em contraluz.

#### SEM FLASH

O flash não dispara mesmo quando o ambiente está escuro. Esta definição é adequada para fotografar em locais onde a fotografia com flash é proibida.

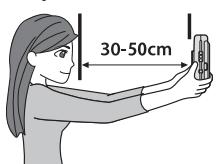
Recomenda-se estabilizar a câmara numa mesa, etc. ao usar o flash suprimido em ambientes escuros.

## **Tirar uma Fotografia de Si Mesmo/a (Selfie)**

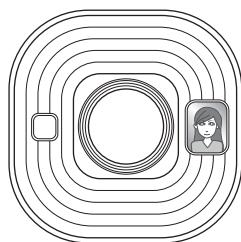
Pode tirar uma fotografia de si usando o espelho para selfies.

## **1 Segure a câmara firmemente com a objetiva 30 a 50 centímetros do seu rosto**

- Segure a câmara com firmeza, pois esta é particularmente propensa a trepidação da câmara em ambientes escuros.



## **2 Verifique a sua composição no espelho para selfies e dispare**



- Não olhe para o flash ao fotografar. Olhar para o flash pode afetar temporariamente a visão.

## **Fotografar Usando o Bloqueio de AF/AE**

Ao fotografar, manter o disparador premido até meio bloqueia a focagem, chamado "bloqueio de AF". O brilho ou a exposição também será bloqueado, chamado "bloqueio de AE". Isto será útil quando quiser colocar o motivo fora do centro do ecrã enquanto fotografa.

## **1 Pressione o disparador até meio para focar o motivo**

Quando pressiona o disparador até meio, o AF e o AE são bloqueados.

## **2 Decida a sua composição enquanto pressiona o disparador até meio**

## **3 Prima o disparador completamente para focar**

Recomenda-se usar o bloqueio de AE/AF ao fotografar os seguintes motivos, pois podem ser difíceis de focar.

- Motivos brilhantes, como um espelho ou carro
- Motivos que se estão a mover a alta velocidade
- Motivos do outro lado de um vidro
- Motivos escuros que absorvem a luz sem a refletir, como cabelo ou pelo
- Motivos que não são sólidos, tais como fumo ou chamas
- Motivos que tenham pouco contraste com o fundo (como uma pessoa que esteja a usar roupa com a mesma cor do fundo)
- Quando há uma grande diferença de contraste na imagem AF e o motivo lhe está próximo (como um motivo em frente de um fundo com um contraste forte)

## Imprimir a partir do HISTÓRICO DE IMPRESSÃO

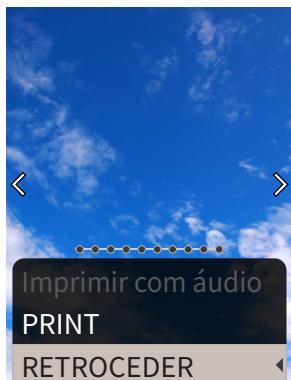
Pode encontrar imagens impressas anteriormente e manter as definições (como efeitos de imagem) para impressão.

Pode imprimir as imagens tiradas anteriormente usando o procedimento seguinte.

- 1 Pressione [MENU/OK] no ecrã de reprodução**  
O MENU REPRODUÇÃO é exibido.
- 2 Pressione ou e selecione [HISTÓRICO DE IMPRESSÃO]**
- 3 Pressione [MENU/OK]**
- 4 Pressione ou para selecionar a imagem que pretende imprimir**
- 5 Pressione (Impressão)**
- 6 Pressione ou para selecionar [PRINT] ou [Imprimir com áudio]**

### Nota

Para Imprimir com áudio, é necessário ligar-se à função de áudio da aplicação de smartphone.

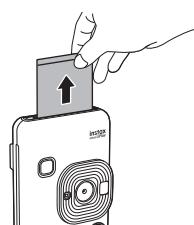


- 7 Pressione [MENU/OK]**

A impressão começa.

- Para Imprimir com áudio, use para alterar a posição de impressão do código QR, conforme necessário.
- Para cancelar a impressão, selecione [RETROCEDER] ou pressione (Voltar).

- 8 Quando o som da descarga do filme parar, segure a parte superior do filme e remova-o**



### Nota

Tenha cuidado para não obstruir a ranhura de ejeção de filme com os dedos ou a correia.

## Usar um Cartão de Memória

A câmara pode salvar aproximadamente 45 imagens na MEM. INTER, mas pode guardar mais imagens usando um cartão de memória.

### Notas sobre o cartão de memória

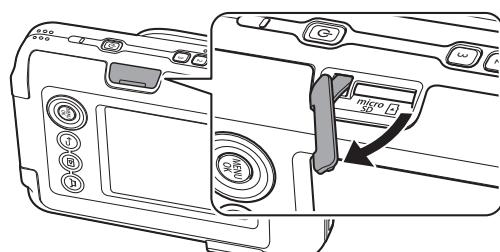
- Os cartões de memória micro SD e micro SDHC são compatíveis com esta câmara. Usar um cartão de memória diferente do especificado pode causar danos à câmara.
- Dado que os cartões de memória são pequenos, crianças pequenas podem engoli-los accidentalmente. Mantenha fora do alcance de crianças. Por favor, consulte o seu médico imediatamente se uma criança engolir um cartão de memória.
- Não desligue a câmara nem remova o cartão de memória enquanto formata o cartão de memória ou ao gravar ou apagar dados. Isso pode danificar o cartão de memória.
- Não use nem armazene um cartão de memória num ambiente propenso a forte eletricidade estática ou ruído elétrico.
- Se for inserido um cartão de memória carregado com eletricidade estática na câmara, a câmara pode avariar. Se isso acontecer, desligue a alimentação e, em seguida, ligue-a novamente.
- Não coloque um cartão de memória no bolso das calças. Quando se senta, o stress pode ser aplicado ao cartão de memória, fazendo com que este quebre.
- Quando remove um cartão de memória após uso prolongado, este pode estar quente, mas isso é normal.
- Não coloque etiquetas, etc. nos cartões de memória. As etiquetas podem soltar-se do cartão de memória enquanto este é inserido e removido da câmara, o que pode causar uma avaria da câmara.

### Notas sobre a utilização de um cartão de memória num PC

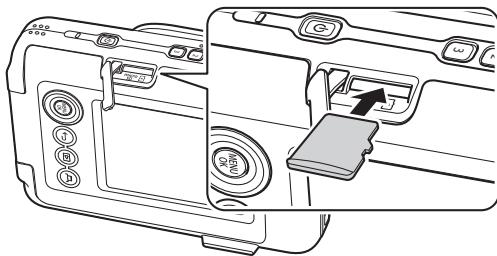
- Certifique-se de que usa a câmara para formatar cartões de memória e cartões de memória não utilizados usados no PC e em outros dispositivos antes de os usar.
- Quando formatar um cartão de memória com a câmara, fotografar e gravar imagens, é criada uma pasta automaticamente. Não use um computador para alterar ou excluir nomes de pastas ou nomes de ficheiros do cartão de memória. O cartão de memória pode ficar inutilizado pela câmara.
- Por favor, não use o PC para apagar imagens do cartão de memória. Use sempre a câmara para apagar imagens do cartão de memória.
- Ao editar um ficheiro de imagem, copie ou mova o ficheiro de imagem para um disco rígido, etc., para edição.

## Inserir um Cartão de Memória

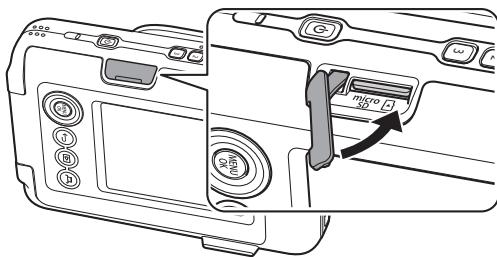
- 1 Abra a tampa da ranhura do cartão**



- 2** Insira o cartão de memória até ao fim até ouvir um clique. Certifique-se de que é usada a orientação correta conforme mostrado abaixo



- 3** Feche a tampa da ranhura do cartão



- Ao remover um cartão de memória, empurre o cartão de memória com o dedo e retire lentamente o dedo do cartão. O bloqueio é libertado e o cartão de memória pode ser removido.

#### Nota

Tenha cuidado ao remover um cartão de memória, este pode ser ejetado com força se soltar o dedo de repente. Por favor, liberte o cartão gentilmente.

## Usando o REDEFINIR MENU

Pode alterar várias definições relacionadas com o disparo do REDEFINIR MENU.

- 1** Pressione [MENU/OK] no ecrã de disparo  
O REDEFINIR MENU é exibido.



- 2** Pressione ou para selecionar o item a definir  
• Para uma descrição de cada item, por favor, consulte "Itens do REDEFINIR MENU".

- 3** Altere as definições

- 4** Pressione [MENU/OK]

As definições são aplicadas e a exibição volta para o ecrã de disparo.

#### ■ Itens do REDEFINIR MENU

##### [LUZ AUX. AF]

Se selecionar LIGADO, a LUZ AUX. AF ficará acesa durante o período entre o momento em que pressiona o disparador até meio até que o motivo esteja focado, facilitando a focagem em motivos escuros.

- Dependendo da cena, pode ser difícil focar mesmo que seja usado o flash.
- Ao fotografar perto do motivo, o efeito da LUZ AUX. AF pode não ser suficiente.
- Não use a LUZ AUX. AF em estreita proximidade com olhos humanos.

##### [EXPOSIÇÃO]

Ajuste o brilho da imagem. A exposição é usada quando o motivo é muito claro ou muito escuro, ou quando o contraste entre o motivo e o fundo (diferença de brilho) é grande.

- O valor de exposição definido é mantido mesmo depois de mover os dados da imagem para um PC, etc.

Para uma descrição dos itens a seguir, por favor, consulte "Usar o Menu de Configuração". (p. 19)

[Configurações de impressão] / [AJUSTES do Bluetooth] / [CROSS KEY GUIDE] / [DATA/HORA] / [言語/LANG.] / [CONFIG. ÁUDIO] / [VOL. PLAYBACK] / [DESLIGAR AUT.] / [REINICIAR] / [DADOS DO QUADRO RESTABELECER] / [FORMATAR] / [ATUALIZAR FIRMWARE]

## Usando o MENU REPRODUÇÃO

Pode alterar várias definições relacionadas com a reprodução do MENU REPRODUÇÃO.

- Pressione [MENU/OK] no ecrã de reprodução  
O MENU REPRODUÇÃO é exibido.



- Pressione **◀ ou ▶** para selecionar o item
  - Para uma descrição de cada item, por favor, consulte "Itens do MENU REPRODUÇÃO".
- Altere as definições**
- Pressione [MENU/OK]**  
As definições são aplicadas e a exibição volta para o ecrã anterior.

### ■ Itens do MENU REPRODUÇÃO

#### [ZOOM]

Por favor, consulte "Zoom de imagens". (p. 11)

#### [Apagar áudio]

Apaga apenas o som das imagens com som.

#### [HISTÓRICO DE IMPRESSÃO]

- Exibe até as últimas 50 imagens que foram impressas.
- Selecione uma imagem e pressione **□** (Impressão) para iniciar a impressão.
- Pode limpar o HISTÓRICO DE IMPRESSÃO uma imagem de cada vez pressionando [MENU/OK].

#### [APAGAR]

Pode apagar imagens uma a uma ou apagá-las todas de uma vez.

#### [RODAR IMAGEM]

Exibe uma imagem rodada a 90 graus.

#### [COPIAR]

Copie imagens da MEM.INTER para um cartão de memória ou de um cartão de memória para a MEM.INTER.

Siga o procedimento abaixo.

- Selecione [COPIAR] no MENU REPRODUÇÃO
- Selecione o destino da cópia e pressione [MENU/OK]
- Selecione [IMAGEM] ou [TODAS IMAGENS] e pressione [MENU/OK]
  - Se selecionou [TODAS IMAGENS], a cópia será iniciada. Se selecionou [IMAGEM], proceda para o passo 4.
- Pressione **◀ ou ▶** para selecionar a imagem a ser copiada
- Pressione **◀ ou ▶** para selecionar [COPIAR]
- Pressione [MENU/OK]

Para uma descrição dos itens a seguir, por favor, consulte "Usar o Menu de Configuração". (p. 19)

[Configurações de impressão] / [AJUSTES do Bluetooth] / [CROSS KEY GUIDE] / [DATA/HORA] / [言語/LANG.] / [CONFIG. ÁUDIO] / [VOL. PLAYBACK] / [DESLIGAR AUT.] / [REINICIAR] / [DADOS DO QUADRO RESTABELECER] / [FORMATAR] / [ATUALIZAR FIRMWARE]

## Usar o Menu de Configuração

Siga o procedimento abaixo para alterar as definições com o menu de configuração.

- No ecrã de disparo ou no ecrã de reprodução, pressione [MENU/OK]
- Pressione **◀ ou ▶** para selecionar o item a definir
  - Para uma descrição de cada item, por favor, consulte "Itens do Menu de Configuração".
- Altere as definições
- Pressione [MENU/OK]  
As definições são aplicadas e a exibição volta para o ecrã anterior.

### ■ Itens do Menu de Configuração

#### [Configurações de impressão]

Altere a posição de impressão e a cor de impressão do código QR impresso em Imprimir com áudio.

##### Nota

Para Imprimir com áudio, é necessário ligar-se à função de áudio da aplicação de smartphone.

#### [Posição padrão do código QR]:

Altere a posição padrão do código QR.

#### [Cor do código QR]:

Altere a cor de impressão do código QR.

#### [AJUSTES do Bluetooth]

Por favor, instale a aplicação de smartphone no seu smartphone antes de registar o emparelhamento.

#### [REGISTRO DE EMPARELHAMENTO]:

Quando se conectar com o seu smartphone através de Bluetooth pela primeira vez, precisará de emparelhar os dispositivos. Por favor, consulte o seguinte procedimento para o emparelhamento.

- Selecione [AJUSTES do Bluetooth] no MENU REPRODUÇÃO
- Selecione [REGISTRO DE EMPARELHAMENTO] e pressione [MENU/OK]
- Pressione [AJUSTES] na aplicação de smartphone
- Pressione [Configurações de Bluetooth] na aplicação de smartphone
- Pressione [Conectar]
- Permita o emparelhamento

#### [EXCLUIR REG. EMPARELH.]:

Pode apagar informação de um smartphone registado para emparelhamento.

#### [INFORMAÇÃO]:

Exibe o endereço Bluetooth, nome e nome do terminal registado da unidade principal.

#### [CROSS KEY GUIDE]

Define se pretende mostrar ou ocultar o CROSS KEY GUIDE.

#### [DATA/HORA]

Defina a data e a hora.

#### [言語/LANG.]

Defina o idioma a ser exibido no monitor LCD.

#### [CONFIG. ÁUDIO]

Defina o volume do SOM DA OPERAÇÃO, VOL OBTURAD. e INICIAR COM SOM.

Selecione [NÃO] se quiser desligar o áudio.

#### [VOL. PLAYBACK]

Defina o volume de reprodução dos sons gravados.

#### [DESLIGAR AUT.]

Define o tempo até que a alimentação é automaticamente desligada quando a câmara não está a ser usada.

#### [REINICIAR]

Reinicia as definições para as predefinições.

A data e a hora definidas em DATA/HORA não são reiniciadas.

#### [DADOS DO QUADRO RESTABELECER]

Reinicia as definições de imagem padrão usadas para os botões de atalho.

#### [FORMATAR]

Formate a MEM.INTER da câmara ou um cartão de memória inserido na ranhura do cartão. Todas as imagens guardadas serão excluídas.

#### [ATUALIZAR FIRMWARE]

Atualize a versão do firmware.

Insira o cartão de memória que contém o firmware na ranhura do cartão e siga as instruções no ecrã.

Transfira o mais recente firmware a partir do website da FUJIFILM.

## Funções Disponíveis ao Ligar-se à Aplicação para Smartphone

As seguintes funções podem ser usadas ligando-se à aplicação de smartphone "INSTAX mini LiPlay".



### Função de Áudio

Pode converter o som gravado pela câmara num código QR e imprimi-lo com uma imagem (Imprimir com áudio).

- O som é reproduzido quando a imagem do código QR impressa com áudio é lida com um smartphone, etc.
- Pode reproduzir ou apagar o áudio nas imagens com áudio que imprimiu anteriormente usando a aplicação de smartphone.

### Nota

Se apagar uma imagem com áudio usando a aplicação de smartphone, o áudio não poderá voltar a ser reproduzido mesmo que o código QR seja lido.

### Função de Disparo Remoto

Pode definir opções de flash e temporizador com a aplicação de smartphone e disparar remotamente.

### Função de Atalho

Os três botões de atalho no lado da câmara podem ser definidos na aplicação de smartphone.

### Função de Impressão Direta

Pode enviar uma imagem do seu smartphone para a câmara e imprimi-la com a função de impressão INSTAX. Antes de enviar, pode mover, rodar e aproximar o zoom da imagem com a aplicação de smartphone.

## Especificações

### ■ Função da Câmara

Sensor de imagem	Filtro de cores primárias tipo CMOS 1/5
Número de píxeis gravados	2560 × 1920 píxeis
Suporte de armazenamento	Memória interna, cartão de memória micro SD/micro SDHC
Capacidade de armazenamento	Aproximadamente 45 imagens na memória interna, aproximadamente 850 imagens por 1 GB em cartão de memória micro SD/micro SDHC
Método de gravação	Em conformidade com DCF Exif Ver 2.3
Distância de focagem	f = 28 mm (equivalente a filme de 35 mm)
Abertura	F2.0
Focagem automática	AF único (com luz auxiliar de AF)
Distância de disparo	10 cm a ∞
Velocidade do obturador	1/4 de segundo a 1/8000 de segundo (comutação automática)
Sensibilidade de disparo	ISO100 a 1600 (comutação automática)
Controlo de exposição	Programa AE
Exposição	-2,0 EV a +2,0 EV (em incrementos de 1/3 EV)
Método de medição	Medição dividida TTL 256, multi-medição
Equilíbrios de brancos	Automático
Flash	Flash automático / Flash permanente/ Sem flash Alcance de disparo com flash: Aproximadamente 50 cm a 1,5 m
Temporizador	Aproximadamente 2 segundos / aproximadamente 10 segundos
Efeitos de imagem	6 filtros, 10 molduras (3 disponíveis com atalhos)
Gravação de som	É possível gravar som ao fotografar ou reproduzir uma única imagem. É possível substituir.

### ■ Função de Impressão

Filme usado	Filme instantâneo FUJIFILM "INSTAX mini" (vendido separadamente)
Número de filmes	10 filmes/cartucho
Tamanho de filme	86 mm × 54 mm

Tamanho de ecrã	62 mm × 46 mm
Número de píxeis da impressão	800 × 600 pontos
Resolução de impressão	12,5 pontos / mm (318 dpi, 80 µm de passo do ponto)
Gradação de impressão	Gradação RGB de 256 cores
Formato de imagem imprimível	Imagens JPEG fotografadas com esta unidade
Tempo de saída da impressão	Aproximadamente 12 segundos
Função de impressão	Podem ser impressas imagens na memória interna e imagens no cartão de memória
Reimprimir	A reimpressão é possível para imagens armazenadas no Histórico de impressão (até 50)

### ■ Outras

Funções ligadas à aplicação de smartphone	Função de reprodução de som a partir de imagens impressas, função de impressão de imagem do smartphone, função de disparo remoto, função de seleção de moldura
Monitor LCD	Monitor LCD TFT a cores de 2,7 polegadas Número de píxeis: Aproximadamente 230.000 pontos
Interface externa	Micro USB Micro-B (apenas para carregamento)
Alimentação	Bateria de íões de lítio (tipo interno: não removível)
Função de carregamento	Bateria incorporada
Número possível de imagens impressas	Aproximadamente 100 (desde a carga completa) *O número de impressões depende das condições de utilização.
Tempo de carregamento	Aproximadamente 2-3 horas *O tempo de carregamento depende da temperatura.
Dimensões da unidade principal	82,5 mm × 122,9 mm × 36,7 mm (excluindo partes salientes)
Peso da unidade principal	Aproximadamente 255 g
Ambiente de funcionamento	Temperatura: +5 °C a +40 °C Humididade: 20% a 80% (sem condensação)

\*As especificações acima estão sujeitas a alterações para melhoria de desempenho.

## Resolução de Problemas

Por favor, verifique os seguintes itens antes de considerar um problema como avaria. Se o problema persistir mesmo após a tomada de medidas, entre em contacto com o nosso centro de assistência para reparações ou visite o site abaixo.

Site da FUJIFILM: <http://www.fujifilm.com/>

**Se ocorrer o seguinte problema...**

Problema	Possíveis causas e soluções
Não consigo ligar a câmara.	A bateria pode estar gasta. Por favor, carregue a câmara.
A bateria descarrega rapidamente.	Se usar a câmara num ambiente muito frio, a bateria será drenada rapidamente. Por favor, mantenha a câmara aquecida antes de fotografar.
A câmara desliga-se durante a utilização.	O nível da bateria pode estar baixo. Por favor, carregue a câmara.
O carregamento não se inicia.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Certifique-se de que a ficha do adaptador de alimentação USB está corretamente conectada à tomada elétrica.</li> <li>Desligue a câmara antes de a carregar. Se a alimentação estiver ligada, a câmara não será carregada.</li> </ul>
Demora muito a carregar.	A baixas temperaturas, o carregamento pode levar algum tempo.
A luz do temporizador pisca durante o carregamento.	Carregue a bateria num intervalo de temperatura entre os +5 °C e os +40 °C. Se não puder carregar a bateria nesse intervalo, entre em contacto com o nosso centro de assistência.
Não consigo fotografar quando pressiono o disparador.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Certifique-se de que a alimentação está ligada.</li> <li>Se o nível da bateria estiver fraco, por favor, carregue a câmara.</li> <li>Se a memória interna ou o cartão de memória estiverem cheios, insira um novo cartão de memória ou apague imagens desnecessárias.</li> <li>Utilize um cartão de memória formatado com esta unidade.</li> <li>Se a superfície de contacto do cartão de memória (parte dourada) estiver suja, limpe-a com um pano macio e seco.</li> <li>O cartão de memória pode estar partido. Introduza um novo cartão de memória.</li> </ul>
Não consigo focar a câmara.	Use o bloqueio de AF/AE para fotografar motivos difíceis de focar.
O flash não dispara.	Verifique se a definição de flash suprimido não foi selecionada. Selecione uma definição diferente da definição de flash suprimido.

Problema	Possíveis causas e soluções
Mesmo que o flash dispare, a imagem fica escura.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Verifique se não está muito longe do motivo. Por favor, fotografe dentro do intervalo do flash. Aproximadamente 50 cm a 1,5 m.</li> <li>Segure a câmara corretamente para não obstruir o flash com os dedos.</li> </ul>
A imagem está desfocada.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Se a objetiva tiver sujidade, tal como impressões digitais, limpe a objetiva.</li> <li>Certifique-se de que a moldura de AF está verde antes de tirar uma fotografia.</li> </ul>
A câmara não funciona corretamente.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pode haver uma avaria temporária. Por favor, pressione o botão de reinicialização. Se ainda assim não funcionar corretamente, entre em contacto com o nosso centro de assistência de reparações para reparação.</li> <li>A bateria pode estar gasta. Por favor, carregue a câmara.</li> </ul>
O cartucho de filme não é carregado ou não é carregado corretamente.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Por favor, use o filme instantâneo FUJIFILM "INSTAX mini" (não podem ser usados outros filmes).</li> <li>Alinhe a marca amarela no cartucho de filme com a marca de alinhamento amarela no corpo da câmara para carregar o filme.</li> </ul>
O filme não descarrega.	<ul style="list-style-type: none"> <li>O filme pode estar desalinhado devido a choques, como vibração ou queda. Por favor, carregue um novo cartucho de filme.</li> <li>Se o filme estiver encravado, desligue a câmara e ligue-a novamente. Se o problema persistir, remova o filme preso e, em seguida, carregue um novo cartucho de filme.</li> </ul>
Algumas ou todas as impressões finalizadas são brancas.	Não abra a tampa do compartimento do filme até que todas as exposições de filme tenham sido utilizadas. Filmes não expostos serão prematuramente expostos se a tampa for aberta. O filme exposto prematuramente será branco sem imagens.
A impressão é irregular.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Não agite, dobre, vinque nem segure a impressão imediatamente após ser impressa.</li> <li>Não obstrua a ranhura de ejeção de filme.</li> </ul>

## AVISO DE SEGURANÇA IMPORTANTE

Este produto foi projetado com a segurança em mente e para fornecer um serviço seguro quando manipulado corretamente e de acordo com o Manual de Utilização e instruções. É importante que tanto o produto como o filme "instax mini" sejam manipulados corretamente e usados apenas para imprimir fotografias de acordo com as instruções contidas neste Manual de Utilização e nas instruções do filme "instax mini". Para sua facilidade e segurança, siga o que está escrito neste Manual de Utilização. Também é boa ideia guardar este Manual de Utilização num local seguro e de fácil acesso, onde o possa consultar sempre que necessário.

### ⚠ AVISO

Este símbolo indica perigo, que poderá resultar em ferimentos ou morte. Siga estas instruções.

### ⚠ AVISO

- ⚠ Se uma das seguintes situações ocorrer, desligue imediatamente o cabo USB, desligue a câmara e evite a utilização da câmara.
  - A câmara fica quente, emite fumo, cheira a queimado ou parece de outra forma anómala.
  - A câmara cai na água ou objetos estranhos, como água ou metal, entram na câmara.
- ⚠ Como a bateria está incorporada dentro da câmara, não a sujeite a calor, não a deite para fogo aberto, não a deixe cair nem aplique impacto nela. Isto pode fazer com que a câmara exploda.

### ⚠ AVISO

- ⚠ Nunca tente desmontar este produto. Poderá ferir-se.
- ⚠ Se houver algum problema com a câmara, nunca tente repará-la sem ajuda. Poderá ferir-se.
- ⚠ Se este produto cair ou for danificado de modo a que o seu interior fique exposto, não lhe toque. Entre em contacto com seu revendedor FUJIFILM.
- ⚠ Não toque em nenhuma peça nem peças protuberantes dentro da tampa traseira. Poderá ferir-se.
- ⚠ Nunca molhe este produto nem o manipule com as mãos molhadas. Se o fizer, poderá provocar um choque elétrico.
- ⚠ Desligue rapidamente o cabo USB quando a bateria estiver totalmente carregada.
- ⚠ Manter fora do alcance de crianças pequenas. Este produto pode causar dano nas mãos de uma criança.
- ⚠ Não cubra nem envolva a câmara ou o adaptador de alimentação CA com um pano ou cobertor. Isto pode causar sobreaquecimento e distorcer o corpo da câmara ou causar um incêndio.



A marca "CE" certifica que este produto cumpre com os requisitos UE (União Europeia) relativamente à segurança, saúde pública, ambiente e proteção do consumidor. ("CE" é a abreviatura de Conformité Européenne (conformidade europeia).)

A FUJIFILM declara por este meio que o equipamento de rádio de tipo "instax mini HM1" está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.

Para obter mais informações, acesse ao site abaixo.  
[http://www.fujifilm.com/products/instant\\_photo/cameras/instax\\_mini\\_liplay/](http://www.fujifilm.com/products/instant_photo/cameras/instax_mini_liplay/)

### Cuidados com a Câmara de Senso Comum

#### ■ Cuidados com a Câmara

1. Não abra a tampa do compartimento do filme até terminar o filme; se o fizer, o resto do filme é exposto e ficará branco. O filme já não poderá ser utilizado.
2. A sua câmara é um instrumento de precisão. Não a molhe nem a deixe cair. Além disso, não a exponha a areia.
3. Não use uma correia feita para telemóveis ou outros produtos eletrónicos semelhantes. Estas correias geralmente são fracas demais para segurar a sua câmara com segurança. Por segurança, use apenas correias concebidas para a sua câmara, e use apenas como especificamente projetado e instruído.
4. Não use solventes, como diluente e álcool, para remover a sujidade.
5. Em tempo quente, não deixe a câmara dentro de locais quentes como num carro ou na praia. Não deixe em locais húmidos por longos períodos.
6. Os sprays repelentes de traças, como a naftalina, podem afetar a câmara e as impressões. Tenha o cuidado de manter a sua câmara ou impressões num local seguro e seco.
7. Note que o intervalo de temperaturas em que a câmara pode ser usada é de +5 °C a +40 °C.
8. Tome muito cuidado para garantir que os materiais impressos não violam direitos de autor, direitos de imagem, privacidade ou outros direitos pessoais e não ofendam a decência pública. Ações que violem os direitos de outros, sejam contrárias à decência pública ou constituam um incômodo podem ser puníveis por lei ou ser, de outra forma, legalmente acionáveis.

#### ■ Manuseamento do Monitor LCD

Como é fácil danificar o monitor LCD, não risque a superfície com um material sólido. Para evitar danos ao monitor LCD, recomendamos que coloque uma película de proteção (disponível no mercado) no monitor.

#### ■ Carregar a Bateria

A bateria não está carregada no momento do envio. Carregue a bateria totalmente antes de utilizar.

Carregue a bateria utilizando o cabo USB fornecido. Os tempos de carregamento aumentam em temperaturas ambiente inferiores a +10 °C ou acima de +35 °C. Não tente carregar a bateria a temperaturas acima de +40 °C; a temperaturas inferiores a +5 °C, a bateria não irá carregar.

#### ■ Vida útil da bateria

Em temperaturas normais, a bateria pode ser recarregada cerca de 300 vezes. Uma diminuição visível no tempo em que uma bateria mantém a sua carga indica que esta atingiu o fim da sua vida útil.

#### ■ Precauções: Manusear a Bateria

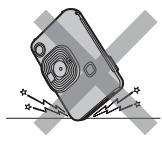
A bateria e o corpo da câmara podem ficar quentes ao toque depois de uso prolongado. Isto é normal.

■ As marcas de certificação obtidas pela câmara estão localizadas no interior da câmara do filme.

■ Precauções Durante a Impressão



Não agite a câmara durante a impressão.



Não deixe a câmara cair durante a impressão.



Não cubra a ranhura de ejeção de filme durante a impressão.

■ Filme "instax mini" e Cuidados de Impressão

Consulte o Filme Instantâneo FUJIFILM "instax mini" para instruções de uso do filme. Siga todas as instruções para uma utilização segura e adequada.

1. Mantenha a película de filme num local fresco. Não deixe a película de filme num local em que a temperatura seja extremamente elevada (por exemplo, dentro de um carro fechado) durante muitas horas.
2. Não perfure, rasgue ou corte um filme "instax mini". Se o filme ficar danificado, não o use.
3. Quando carregar um cartucho de filme, utilize o filme o mais rapidamente possível.
4. Se o filme tiver sido guardado num local em que a temperatura seja extremamente alta ou baixa, deixe-o voltar à temperatura ambiente antes de começar a imprimir fotografias.
5. Certifique-se de usar o filme antes de expirar a validade ou a data "Usar Antes De".
6. Evite a inspeção de bagagem de porão em aeroportos e outras exposições a raios-X fortes. Poderá surgir um efeito de nevoeiro, etc. no filme não utilizado. Recomendamos que transporte a câmara e/ou o filme com a bagagem de mão no avião. (Consulte cada aeroporto para obter mais informações.)
7. Evite luzes fortes e mantenha as impressões reveladas num local fresco e seco.
8. Não perfure nem corte este filme, já que contém uma pequena quantidade de pasta cáustica (altamente alcalina). Nunca deixe crianças ou animais colocarem o filme na boca. Preste também atenção para que a pasta não entre em contacto com a pele ou com o vestuário.
9. Caso a pasta do interior do filme entre em contacto com a pele ou vestuário, lave de imediato com água em abundância. Se a pasta entrar em contacto com os olhos ou a boca, lave imediatamente a área com água em abundância e contacte um médico. Observe que o elemento alcalino dentro do filme permanece ativo durante cerca de 10 minutos após a impressão da imagem.

■ Precauções no Manuseamento do Filme e Impressões

Para mais detalhes, consulte as instruções e advertências sobre o Filme Instantâneo FUJIFILM "instax mini".



**Dispositivos Bluetooth®: Precauções**

**IMPORTANTE:** Leia os avisos a seguir antes de usar o transmissor Bluetooth integrado do produto.

■ Use apenas como parte de uma rede Bluetooth.

A FUJIFILM não se responsabiliza por danos resultantes de uma utilização não autorizada. Não use em aplicações que exijam um alto grau de fiabilidade, por exemplo, em dispositivos médicos ou outros sistemas que possam afetar direta ou indiretamente a vida humana. Ao usar o dispositivo no computador e em outros sistemas que exijam um grau maior de fiabilidade que as redes Bluetooth, certifique-se de tomar todas as precauções necessárias para garantir a segurança e evitar uma avaria.

■ Use apenas no país onde o dispositivo foi comprado.

Este dispositivo está em conformidade com os regulamentos referentes aos dispositivos Bluetooth no país em que foi adquirido. Observe todos os regulamentos locais ao usar o dispositivo. A FUJIFILM não aceita responsabilidade por problemas decorrentes da utilização em outras jurisdições.

■ Os dados sem fios (imagens) podem ser interceptados por terceiros.

A segurança dos dados transmitidos por redes sem fios não é garantida.

■ Não utilize o dispositivo em locais sujeitos a campos magnéticos, eletricidade estática ou interferência de rádio.

Não utilize o transmissor na proximidade de um forno de micro-ondas ou em outros locais sujeitos a campos magnéticos, eletricidade estática ou interferência de rádio, que pode impedir a receção dos sinais sem fios. Pode ocorrer interferência mútua quando o transmissor é usado nas proximidades de outros dispositivos sem fios que operem na banda de 2,4 GHz.

■ O transmissor Bluetooth opera na banda de 2,4 GHz. A saída padrão é 3,16 mW.

■ Este dispositivo opera na mesma frequência que dispositivos comerciais, educacionais e médicos e transmissores sem fios.

Também opera na mesma frequência que transmissores licenciados e transmissores de baixa voltagem especiais não licenciados usados em sistemas de rastreamento por identificação de rádio-frequência para linhas de montagem e em outras aplicações similares.

■ Para evitar interferências com os dispositivos acima, observe as seguintes precauções.

Confirme que o transmissor por identificação de rádio-frequência não está a funcionar antes de usar este dispositivo. Se perceber que este dispositivo causa interferência em sistemas de rastreamento por identificação de rádio-frequência de baixa tensão, entre em contacto com um representante da FUJIFILM.

■ O seguinte pode ser punível por lei:

- Desmontagem ou modificação deste dispositivo.
- Remoção de etiquetas de certificação do dispositivo.

■ Informação sobre Marcas Registadas

A marca de palavra e logótipos Bluetooth® são marcas comerciais registadas e propriedade da Bluetooth SIG, Inc. e qualquer utilização de tais marcas pela FUJIFILM está sob licença.

Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados.

Este produto está homologado pela ANATEL, de acordo com os procedimentos regulamentados pela Resolução 242/2000, e atende aos requisitos técnicos aplicados.

Para maiores informações, consulte o site da ANATEL  
[www.anatel.gov.br](http://www.anatel.gov.br)

Este produto está homologado sob o código:  
 06997-19-09568.



06997-19-09568

Caso tenha alguma questão acerca deste produto, por favor, contacte um distribuidor autorizado FUJIFILM, ou aceda ao website abaixo.

<http://www.fujifilm.com/>

# FUJIFILM

Fabricado por:

**FUJIFILM Corporation**

7-3, AKASAKA 9-CHOME, MINATO-KU, TOKYO 107-0052, JAPAN

[http://www.fujifilm.com/products/digital\\_cameras/index.html](http://www.fujifilm.com/products/digital_cameras/index.html)

Importado por:

**FUJIFILM do Brasil Ltda.**

AV. Ibirapuera, 2315 - 16º Andar - CEP 04029-200 - Indianópolis - SÃO PAULO - SP

CNPJ 60.397.874/0001-56.

[http://www.fujifilmamericas.com.br/products/digital\\_cameras/index.html](http://www.fujifilmamericas.com.br/products/digital_cameras/index.html)

SAC: 0800-7706627